KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2340/96,

annettu 6 päivänä joulukuuta 1996,

tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1223/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 [1] ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan ja sen 20 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 1223/94 [2], sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2400/95 [3], vahvistetaan tietyille perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäville maataloustuotteille ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt,

komission asetuksessa (EY) N:o 1223/94 on asetuksen (EY) N:o 2400/95 yhteydessä syntynyt virhe italian-, englannin-, ruotsin- ja suomenkielisissä toisinnoissa; saman asetuksen 9 artiklan 1 kohdassa on myös virhe; nämä virheet olisi korjattava,

kolmannessa maassa avatun tarjouskilpailun yhteydessä tarjouksen tekijä tietää vasta todistushakemuksen jätettyään, onko hän tarjouskilpailun voittaja; näin ollen todistuksen voimassaoloaika olisi tässä erityistapauksessa laskettava sen todellisesta antamisesta alkaen,

oluena vietävän ohran osalta olisi CN-koodiin 2202 90 10 kuuluvaa alkoholitonta olutta ja CN-koodiin 2203 kuuluvaa olutta käsiteltävä samalla tavalla,

tietyissä Uruguayn kierroksen maataloutta koskevan sopimuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaisissa elintarvikeapuun liittyvissä toimissa on tuen määrät vahvistettava ennakolta; elintarvikeapuun liittyvissä toimissa keinottelun mahdollisuus voidaan poistaa; näin ollen tällaisissa toimissa ennakolta vahvistetun tuen olisi oltava saman suuruinen kuin ennakolta vahvistamaton tuki,

tarjouskilpailussa vain yksi tarjouksen tekijä julistetaan tarjouskilpailun voittajaksi; on tarpeen tietää vastaavat määrät niiden tarjouksen tekijöiden hakemuksissa, joita ei julistettu tarjouskilpailun voittajiksi, ja joille ei näin ollen anneta todistusta, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horistontaalisia kysymyksiä käsittelevän hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan komission asetus (EY) N:o 1223/94 seuraavasti:

1. (Koskee ainoastaan italiankielistä versiota)

2. Korvataan 4 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

"— sokeri-, vilja-, riisi- ja muna-alan yhteiseen markkinajärjestelyyn kuuluvien tuotteiden osalta todistuksen antamista seuraavan viidennen kuukauden loppuun saakka."

3. Korvataan 4 artiklan 1 kohdan viimeinen alakohta seuraavasti:

"Poiketen siitä, mitä edellisessä alakohdassa säädetään, asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitetun, kolmannessa tuojamaassa avatun tarjouskilpailun perusteella toteutetussa tavaroiden viennissä todistus on voimassa sen tosiasiallisesta antamisesta alkaen siihen päivään asti, jona tarjouskilpailun ratkaisusta seuraavat velvoitteet on täytettävä, mutta todistus ei kuitenkaan voi olla voimassa kauemmin kuin sen antamista seuraavan kahdeksannen kuukauden loppuun asti."

4. Korvataan 4 artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) CN-koodiin 2203 kuuluvana oluena viedyn ohran tai CN-koodiin 2202 90 10 kuuluvan mallasjuoman, jonka todellinen alkoholipitoisuus ei ylitä puolta tilavuusprosenttia, osalta todistus on voimassa sen antamista seuraavan yhdennentoista kuukauden loppuun asti."

5. Lisätään 6 artiklaan seuraava alakohta:

"Poiketen asetuksista, joissa vahvistetaan perustamissopimuksen liitteeseen II kuulumattomina tavaroina vietäviin perustuotteisiin sovellettavan tuen määrä, todistushakemuksiin ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevan sopimuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaisten elintarvikeapuun liittyvien toimien toteutta-

[1] EYVL N:o L 318, 20.12.1993, s. 18
[2] EYVL N:o L 136, 31.5.1994, s. 33
[3] EYVL N:o L 246, 13.10.1995, s. 3

mista varten vahvistettuihin todistuksiin sovellettavia määriä ei vahvisteta ennakolta. Huomioon otettavat määrät ovat samat kuin asetuksen (ETY) N:o 2330/87 (*) 2 artiklan mukaisesti määritettynä päivänä voimassa olevat määrät, jos on kyse yhteisön elintarvikeapuna toteutetusta viennistä, tai asetuksen (EY) N:o 1466/95 (**) 10 a artiklan 2 kohdan mukaisesti määritettynä päivänä voimassa olevat määrät, jos on kyse maidon tai maitotuotteiden viennistä kansallisena elintarvikeapuna.

(*) EYVL N:o L 210, 1.8.1987, s. 56.
(**) EYVL N:o L 144, 28.6.1995, s. 22."

6. Korvataan 7 artiklan seuraavasti:

"Poiketen asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 2 kohdasta, kun todistus palautetaan sen antaneelle toimielimelle ennen sen voimassaoloajan päättymistä, asetuksen (ETY) N:o 3719/88 33 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti menetettävää vakuutta alennetaan 40 prosenttia."

7. Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi:

1. Kunkin viikon tiistaina ja perjantaina niiden perustuotteiden määrät, joita koskevat todistushakemukset, 6 artiklassa tarkoitettuja todistushakemuksia lukuun ottamatta, on jätetty viimeistään tiedoksiantopäivää edeltävänä viimeisenä työpäivänä, tai se, ettei yhtään todistushakemusta ole jätetty.

   Tiedoksiannoissa eritellään 3 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut, viimeistään viiden päivän kuluessa toimitetut todistukset ja 3 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut todistukset.

   Asetuksen (ETY) N:o 3719/88 44 artiklassa tarkoitetussa kolmannessa tuojamaassa avattua tarjouskilpailua varten jätetyt todistushakemukset toimitetaan erillään muista hakemuksista.

2. Ennen kunkin kuukauden 15 päivää:

   a) käyttämättömät perustuotteiden määrät, joiden osalta todistukset on palautettu edellisen kuukauden aikana,

   b) edellä 6 artiklassa tarkoitetun edeltävän kuukauden aikana annetut todistukset,

   c) perustuotteiden määrät, joita varten on haettu todistuksia tarjouskilpailua varten, mutta joille ei ole annettu todistusta."

8. Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"Tässä asetuksessa tarkoitettujen todistusten antaminen edellyttää vakuuden antamista, jonka määrä vahvistetaan jäljempänä olevassa taulukossa; tämä vakuus vapautetaan asetuksen (EY) N:o 3719/88 edellytysten mukaisesti, ja tarvittaessa tämän asetuksen 7 artiklan edellytysten mukaisesti."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta
Martin BANGEMANN
Komission jäsen